

2019/20 学年幼稚园幼儿班（K1）收生安排

「临时注册信」填表须知

申请人必须填写表格中的所有项目。

第一部：学童资料

- 1.1 英文及中文姓名必须按身份证明文件所载顺序填写。
- 1.2 出生日期必须与身份证明文件所载相同。
- 1.3 身份证明文件号码必须按身份证明文件所载顺序填写。

第二部：申请人资料

- 2.1 申请人必须为入学注册文件（即「幼稚园入学注册证」或「幼稚园入学许可书」）的原申请人，否则须递交原申请人的身份证明文件副本及授权书。若申请人未能提供有关文件，而学童现由申请人监护/照顾，请提供相关左证。
- 2.2 英文及中文姓名必须按身份证明文件所载顺序填写。
- 2.3 通讯地址应为本港境内的地址。申请人如非在香港居住，请提供一个香港的通讯地址，否则在邮递结果给申请人时，可能会引致延误。
- 2.4 申请人应提供住宅或香港流动电话号码以作联系。如提供香港流动电话号码，本局会在收到申请表后 7 个工作日内以短讯形式发出「申请确认通知」予申请人。本局恕不接受内地或外地的联络电话号码。

第三部：申请原因

- 3.1 请在第三部选择或说明申请「临时注册信」的原因。

第四部：现时就读幼稚园名称及地址

- 4.1 申请人应确定学童现正就读一所参加幼稚园教育计划（「计划」）的幼稚园或参加「一人不占多位」措施的非「计划」幼稚园。如有需要，本局会核实相关资料。

第五部：承诺及声明

- 5.1 请细阅指引内每一环节，并在申请表格签名作实。若未有签署，教育局将不会处理有关申请。
- 5.2 申请人可参考载于附录的已填写表格样本。

第六部：其他注意事项

- 6.1 成功获发「临时注册信」的申请人切勿复制、转让及/或擅自修改「临时注册信」及其所载内容，一经发现有任何欺诈或虚假情况，本局会保留取消「临时注册信」及追究的权利。
- 6.2 申请人须影印及备存一份已填妥的申请表格，以作查询及参考。

第七部：查询

- 7.1 有关资料可浏览教育局网页（http://www.edb.gov.hk/k1-admission_sc），或致电 3540 6808 / 3540 6811 联络教育局职员（办公时间：星期一至星期五上午 8:30 至下午 1:00，下午 2:00 至 6:00，星期六、日及公众假期休息）或 24 小时自动电话查询系统 2891 0088。

* 递交申请前的复核清单

（请申请人在完成以下事项后，在右面方格内填上 ✓ 号）

1. 已填妥申请表格各项及核对所有资料正确无误，并于第五部「承诺及声明」签署。
2. 已填写正确的教育局地址(香港湾仔皇后大道东 213 号胡忠大厦 14 楼 1432 室)，并在信封面注明：**申请「临时注册信」**。
3. 已贴上足够邮资以邮寄申请。请留意邮资不足的邮件，一律会由香港邮政处理。
4. 已影印及备存一份已填妥的申请表格，以作查询及参考。

第三部 申請原因

Part III Reason for Application

申請人已獲發「幼稚園入學註冊證」、「幼稚園入學許可書」或「學前教育學券計劃資格證明書」，有關文件正由現時就讀的幼稚園保留；本人基於以下原因為上述學童申請「臨時註冊信」：

The "Registration Certificate for Kindergarten Admission", "Kindergarten Admission Pass" or "Certificate of Eligibility for the Pre-primary Education Voucher Scheme" has already been issued to the above student and is being kept by the kindergarten (KG) currently attending. I apply for a "Provisional Registration Letter" for the above student owing to the following reason(s):

- | | | |
|---|------------------------------------|---|
| # | <input checked="" type="radio"/> R | 本人打算安排學童於 2019/20 學年重讀 K1，而有關幼稚園參加幼稚園教育計劃／「一人不佔多位」措施。
I intend to arrange the student to repeat K1 in the 2019/20 school year in a KG under the KG education scheme / "Not More Than One Place for Each Child" measure. |
| | <input type="radio"/> C | 本人打算安排學童於 2019/20 學年轉讀另一所參加幼稚園教育計劃／「一人不佔多位」措施的幼稚園。
I intend to arrange the student to change to another KG in the 2019/20 school year which is under the KG education scheme / "Not More Than One Place for Each Child" measure. |
| | <input type="radio"/> O | 其他（請註明）
Others (please specify) _____ |

第四部 現時就讀幼稚園名稱及地址

Part IV Name and Address of the KG Currently Attending

名稱 Name： 好開心幼稚園	地址 Address： 香港開心苑開心樓地下 1-2 號
------------------------	-------------------------------------

第五部 承諾及聲明

Part V Undertaking and Declaration

- 本人特此聲明為上述學童申請「臨時註冊信」，並會負責就此申請與教育局的聯繫及跟進。
I hereby declare to apply for the "Provisional Registration Letter" ("PRL") for the student and will be responsible for the application and follow-up with EDB.
- 本人特此確認，在本申請所填報的一切資料均屬真實、準確及完整。
I hereby confirm that all information supplied in this application is true, accurate and complete.
- 本人已詳細閱讀並完全明白「臨時註冊信」申請指引及填表須知的所載全部內容，並特此承諾會遵守申請指引及填表須知內的一切要求和細則，以及教育局就申請「臨時註冊信」不時發出其他的修訂或補充。
I have carefully read and fully understood all the contents of the Guidance Notes on application for the "PRL" and this Notes, and I hereby undertake that I will comply with all the requirements and specifications set out in the above two Notes, and any other amendment or supplement to the application for the "PRL" issued by EDB.
- 就個人資料收集聲明，本人特此同意就這項申請提供的個人資料以及教育局就申請要求的補充資料，將會被有關學校和教育局披露給教育局的代理人及政府各有關決策局/部門作下列用途：
For the Personal Information Collection Statement, I hereby consent that the personal data provided in the application and any supplementary information provided on the request of EDB will be disclosed by the related schools and EDB to the agents of EDB and other relevant Government bureaux/ departments for the following purposes:
(a) 處理及核實有關申請資料，包括將本人及學童所提供的資料與有關學校及其他政府決策局/部門儲存並與「2019/20 K1 收生安排」的個人資料作覆核，以避免重複發出臨時註冊信；及/或
activities relating to the processing and authentication of this application against the database of the related schools and other relevant Government bureaux/departments in association with the "2019/20 K1 Admission Arrangements" to prevent issuance of duplicate provisional registration letters; and/or
(b) 統計及研究。
statistical and research purposes.
- 本人明白所提交的一切資料教育局概不發還。不過，根據《個人資料（私隱）條例》（香港法例第 486 章）第 18 和 22 條，以及附表 1 第 6 原則，申請人有權查閱及更正申請表內填寫的個人資料。此外，申請人亦可索取其個人資料的副本，此項要求須以書面形式向教育局提出。
I understand that all documents submitted are not returnable. However, in accordance with Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486 of the Laws of Hong Kong), an applicant has the right to obtain access and make corrections to the data provided by him/her. He/she can also obtain copies of his/her personal data. Such request should be addressed to the EDB in writing.
- 本人已細閱本承諾及聲明，並完全明白本人在本承諾及聲明下的義務及責任。
I have read the provisions of this Undertaking and Declaration carefully and fully understood my obligations and liabilities under this Undertaking and Declaration.
- 本人明白有關「臨時註冊信」只供臨時註冊之用，而申請人亦須確保學童具在香港入學的資格。
I understand that the "PRL" is for provisional registration purpose only. Applicant also needs to make sure that the student is eligible to study in Hong Kong.

申請人姓名 (正楷)：

Name of Applicant (in BLOCK LETTERS):

陳大文

申請人簽署：

Signature of Applicant：

陳大文

日期 (年/月/日)：

Date (Year/Month/day)：

2018/11/10